

## **2015KO UZTAILAREN 5AN SAN MARTZIALGO KANPAKO KANTINA ETA TXOSNAREN ESPLATAZIOA ARAUTUKO DUTEN BALDINTZAK**

### **1. Deialdiaren xedea:**

Deialdi honen xedea da 2015ko uztailaren 5an San Martzialgo kanpan irekiko den kantina eta jarriko den txosnaren esplotazioa adjudikatzea.

### **2. Eskaerak:**

Bergarakoak izan eta irabazi asmorik ez duten Kultura edo Kirol Elkarteek, Talde Herrikoiek eta ongintzako elkarEEK aurkez ditzakete eskaerak.

Adinez nagusia den eta jarduteko gaitasun osoa duen pertsona batek sinatu beharko du eskaera. Eskaera idatziz aurkeztu beharko da, eta bertan azaldu beharko da baldintza-orri hauek jasotzen dituzten betebehar guztiak ezagutzen dituztela eta betetzeko prest daudela.

Eskaerak aurkezteko epea **ekainaren 8an** 12:00etan bukatuko da.

### **3. Adjudikazio-hartzaileen betebeharak:**

- a) Jende aurrean lana egin behar dutenek euskaraz hitz egiten jakin beharko dute.
- b) Ezin izango da musika, kartel edo antzekorik jarri, eta eman beharreko informazioa (prezioak...) euskara hutsean edo elebitan egingo da. Elebitan balitz, euskarari lehentasuna emanez egin beharko da.
- c) "Ekainaren 25eko 18/1998 Legean ezarritakoaren arabera, debekatuta dago 18 urtetik beherakoei edari alkoholikoak eta tabakoa saltzea, BERAZ, HORI BETE BEHARKO DA ETA HORRI BURUZKO KARTELA IKUSTEKO MODUKO TOKIAN JARRI BEHARKO DA."
- d) Kantina eta txosna goizeko bederatzitarako irekita egon beharko dira eta "jaitsierarekin" batera itxi.
- e) Utzitako baldintza berdinatan bueltatu beharko dira, uztailaren 8rako kantinaren kasuan eta uztailaren 7ko goizean txosnaren kasuan.
- f) Adjudikazio-hartzaileek arduradun bat izendatu beharko dute Udalarekiko harremanetarako.  
Izendapen hau idatziz egin beharko da eta Udaletxeko Idazkaritzan aurkeztu beharko da, adjudikazioaren berri jasotzen dutenetik kontatzen hasi eta 5 egun naturaleko epean.
- g) Zinegotzi, dantzari, txistulari eta bertsolariei salda, txorizoa, haragia, ogia eta ardoa eskainiko diete kantinaren adjudikazio-hartzaileek soka dantzaren ondoren, eguerdi inguruau.
- h) Kantina eta txosnaren ustiaketarekin zerikusi zuzena duten eta Udalak eskatutako bestelakoak.

- i) Egun horretarako behar den generoa batzeko, bestelako behin-behineko instalazio edo eranskinik beharko balute adjudikazio-hartzaleek, beren kontura muntatu eta kendu beharko dute eta lokala hustu beharreko epe berean kendu beharko dute.
  - j) Gutxienez 150.253 €-ko kapitala izango duen erantzukizun zibileko poliza kontratatu beharko dute, kantina eta txosnaren esplotazioak sortutako kalteei erantzuteko. Udala, txosna eta kantina jartzen duen heinean, hirugarren konsideratuko da jasotako kalteen aurrean.
  - k) Edalontzi berrerabilgarriekin egin beharko da lan, derrigorrez. Behar izanez gero Udalak baditu eta Kultur etxearen jaso ahal izango dira. Garbiketa egin behar del aeta dagokion kostua ordaindu beharko da (kultura departamenduan emango da zenbatekoa den datua) eta bestalde bueltatu ez den edalontzi bakoitzeko euro 1 ordaindu beharko da.
  - l) Sortzen diren hondakinak ongi sailkatuak biltzen direla ziurtatu beharko da. Horretarako zaitasun bereziak egon daitezkeela uste bada hondakinen informazio bulegora jo daiteke. Bertan gidak, hiztegiak edo kartelak jaso daitezke hondakinak egoki sailkatzen laguntzeko.
- Udala arduratuko da ontziak ekitaldia burutuko den gunera eramateaz. Bestelako eskaerarik ez badago organikorako 2 edukiontzia utziko ditu (120 litrokoak). Jaia bukatzean udala arduratuko da ontzi hauek jasotzeaz eta larrialdi gunera eramateaz. Ontzi arinak, papera eta/edo beira sortuz gero, adjudikatzale-hartzalearen ardura izango da dagokio edukiontzieta botatzea.
- m) 375€-ko fidantza jarri beharko dute.

#### **4. Adjudikazioa:**

Eskaera-orrian kontrakorik azaltzen ez bada, eskaera aurkeztu dutenek kantinarako eta txosnarako eskaera egiten dutela ulertuko da.

Zozketa bidez egingo da esplotazioen adjudikazioa, **ekainaren 8ko 12:30etan** udaletxe honetan.

Lehendabizi, 2013. eta 2014. urteetan zuzenean edo behean aipatzen den legez konpartituz adjudikazio-hartziale izan ez ziren artean egingo da zozketa.

Eskaera aurkeztu dutenen artean baldintza hau betetzen duenik ez balego, aurkeztutako guztien artean egingo da zozketa. Aurkeztu diren guztiak aterako dira eta atera ahala zerrenda egingo da.

Eskaera orrian aukeratutako lehentasunaren arabera zozketan lehena ateratzen duenari emango zaio kantina edo txosna aukeratzeko aukera.

Esplotazioa konpartitzea posible izango da baldintza hauetan:

1. Zozketaren arabera adjudikazio-hartziale suertatu direnen oniritzia beharko da, eta idatziz aurkeztu beharko da udaletxean.
2. Zozketaren ondorioz egindako zerrenda errespetatu beharko da; hau da, konpartitzeko lehentasuna izango dute 3., 4. etab...
3. Konpartitzea erabaki badute, horren berri eman beharko dute udaletxean.

## **5. Esplotazio-eskubidea:**

Adjudikazio-hartzaileak ezin izango dio esplotazio-eskubidea beste edozein talde, elkarte eta abarri eskualdatu. Interesik ez balu, 2015ko ekainaren 20a baino lehen Bergarako Udalari idatziz jakinarazi beharko lioke eta honek zozketan erreserbarako atera den hurrengoari adjudikatuko dio.

**SAN MARTZIALGO KANPAKO KANTINA EDO/ETA TXOSNAREN  
ESPLATAZIOAREN ADJUDIKAZIOAN PARTE HARTZEKO ESKAERA-ORRIA**

**ESKATZAILEA /**

Izena	eta	abizenak	-
-------	-----	----------	---

---

**NAN ZENBAKIA** \_\_\_\_\_ Telefonoa \_\_\_\_\_

- Bere izanean  
 \_\_\_\_\_ IFZ / DNla duen  
\_\_\_\_\_  
(r)en izanean

***Helbidea jakinarazpena egiteko***

---

***HELBIDE ELEKTRONIKOA JAKINARAZPENAK EGITEKO:***

---

***HELBURUA:***

KANTINA     TXOSNA -REN ESPLATAZIOA ESKATZEN DU eta aukeratzekotan nahiago du (markatu 1 edo 2 lehentasunaren arabera). Ezer jartzen ez bada Kantina nahiago duela ulertuko da.

Ordezkatzen duen taldeari 2013. edo 2014. urteetan San Martzialgo kantinaren edo txosnaren esplotazioa adjudikatu zitzai?

- BAI               EZ

Eskaera horri hau aurkezten duenak, eta ordezkatzen duen taldearen izanean zera azaltzen du:

2015ko uztailaren 5an San Martzialgo kanpako kantina eta txosnaren esplotazioa arautuko duten baldintzak ezagutzen dituela eta adjudikazio-hartzailea suertatuz gero baldintza guztiak betetzeko konpromisoa hartzen duela.

Bergara, 2015eko \_\_\_\_\_ ren \_\_\_\_ a

## **CONDICIONES QUE REGIRAN LA EXPLOTACIÓN DE LA CANTINA Y DE LA CHOZNA SITOS EN LA CAMPA DE SAN MARCIAL EL DÍA 6 DE JULIO DE 2014**

### **1. Objeto de la convocatoria:**

Es objeto de la presente convocatoria la adjudicación de la explotación de la cantina y de la chozna a instalar en la campa de San Marcial el 5 de julio de 2015.

### **2. Solicitudes:**

Podrán presentar sus solicitudes todas las entidades culturales, deportivas, organizaciones populares y asociaciones benéficas bergaresas sin ánimo de lucro.

La solicitud deberá ir firmada por una persona mayor de edad y con plena capacidad de actuar. Los interesados deben de presentar sus solicitudes por escrito y en las mismas deberán manifestar que conocen y están dispuestos a cumplir las condiciones arriba recogidas.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el **8 de junio**, a las 12:00 horas.

### **3. Obligaciones de los adjudicatarios:**

- a) Todo aquel que va a trabajar en la cantina y en la chozna ha de saber euskera a nivel hablado.
- b) No se podrá poner música, ni colocar carteles ni similares y la información (precios...) que haya de poner visible irá en euskera o en bilingüe, dando trato prioritario al euskera en este último caso.
- c) "Según la Ley 18/1998 de 25 de junio está prohibida la venta de alcohol y tabaco a menores de 18 años, por lo cual habrá que cumplir lo que menciona dicha Ley Y SE PONDRÁN CARTELES VISIBLES INDICANDO DICHA PROHIBICIÓN PARA EL PÚBLICO ASISTENTE".
- d) La cantina y la chozna deberán de estar abiertos para las nueve de la mañana y cerrarse con la "bajada".
- e) Se deberán devolver en las mismas condiciones en las que se entregan, en el caso de la cantina antes del 8 de julio y en el de la chozna para el 7 de julio por la mañana.
- f) Los adjudicatarios deberán nombrar un responsable a efectos de representación ante el Ayuntamiento.  
El nombramiento se realizará por escrito y se presentará en Secretaría en el plazo de 5 días naturales contados a partir de la notificación de la adjudicación.
- g) Los adjudicatarios de la cantina deberán ofrecer caldo, chorizo, carne, pan y vino a los Corporativos, dantzaris, txistularis y bertsolaris, al mediodía, después de la soka-dantza.
- h) Cualquier otra petición que reciba del Ayuntamiento y relacionada con la explotación de la cantina y la chozna.

- i) Si los adjudicatarios necesitan alguna otra instalación o anexo provisional para almacenar el género para ese día, deberán montarlo por su cuenta y desmontarlo en el mismo plazo concedido para vaciar el local.
- j) Deberán contratar una póliza de responsabilidad civil con un capital mínimo de 150.253€ para responder de los daños que puedan derivarse de la explotación del cantina y la chozna. El Ayuntamiento, en tanto en cuanto instala la chozna y cede la cantina, tendrá la consideración de tercero en la misma.
- k) Deberán utilizarse, necesariamente, vasos reciclables En caso de necesitar el ayuntamiento dispone de ellos y podrán recogerse en la Casa de Cultura. Tras su uso se deberán limpiar y su coste deberá de ser abonado por los adjudicatarios (en el Departamento de Cultura podrán informarse del importe) y además por cada vaso que falte y/o no se entregue deberá pagarse un euro
- l) El adjudicatario tendrá que asegurarse de que se separan los residuos selectivamente. Si se cree que puede haber dificultades para ello pueden acercarse a la oficina de información de residuos. Allí les facilitaran guías, diccionarios y carteles que pueden ser de ayuda para la correcta separación de los residuos.
- m) El ayuntamiento se encargará de llevar los contenedores al lugar donde se vaya a celebrar la actividad. Si no hubiese alguna otra petición por parte del adjudicatario, se llevarán 2 contenedores para la fracción del orgánico (de 120 litros). A la finalización de la fiesta el ayuntamiento se encargará de recoger los contenedores y de llevarlo a la zona de emergencia.
- n) En el caso de que haya envases ligeros, papel/cartón o vidrio será responsabilidad del adjudicatario llevarlos al correspondiente contenedor.
- o) Deberán depositar una fianza de 375,00€.

#### **4. Adjudicación:**

Si no se expresa lo contrario en la solicitud, se entenderá que la solicitud se realiza tanto para la cantina como para la chozna.

La adjudicación de la explotación se hará por sorteo el día **8 de junio** a las **12:30** horas en este Ayuntamiento.

Tendrán preferencia para participar en un primer sorteo aquellos grupos que no hayan sido adjudicatarios en los años 2013 y 2014, de forma directa, o compartida de la forma que se señala más abajo.

Si ninguno de los que hubieran presentado solicitud reuniera tal condición, se procederá a la realización del sorteo entre todas las solicitudes presentadas. Se sacarán todas las solicitudes presentadas, haciendo una relación según el orden en que se van sacando.

La primera solicitud que se saque en el sorteo tendrá preferencia en la adjudicación de la cantina o de la chozna, según la opción señalada como preferente en la solicitud.

Existe la posibilidad de compartir la explotación con las siguientes condiciones:

1. Se requerirá que los solicitantes que hayan resultado adjudicatarios en el sorteo estén de acuerdo con ello y se comunique por escrito al Ayuntamiento.
2. Se deberá respetar la relación y el orden del sorteo, esto es, tendrán preferencia para compartir el 3º, el 4º, etc.

3. En caso de que decidan compartir la adjudicación deberán comunicarlo al Ayuntamiento.

**5. Derecho de explotación:**

El adjudicatario no podrá ceder el derecho de explotación a ningún otro grupo, asociación, etc. En caso de que no estuviera interesado, deberá comunicarlo por escrito al Ayuntamiento de Bergara antes del 20 de junio de 2015, y éste adjudicará la explotación al solicitante que ha quedado en reserva en el sorteo.

**SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN EL PROCEDIMIENTO PARA LA  
ADJUDICACIÓN DE LA EXPLOTACIÓN DE LA CANTINA O/Y CHOZNA DE LA  
Campa de San Marcial**

**SOLICITANTE**

**Nombre** \_\_\_\_\_ **y** \_\_\_\_\_ **apellidos** \_\_\_\_\_

**DNI** \_\_\_\_\_ **Teléfono** \_\_\_\_\_

- En nombre propio  
 En representación de \_\_\_\_\_ cuyo  
NIF / DNI es \_\_\_\_\_

**Dirección a efectos de notificación:**  
\_\_\_\_\_

**Correo Electrónico a efectos de notificación:**  
\_\_\_\_\_

**FINALIDAD:**

SOLICITA EXPLOTACIÓN DE  CANTINA  CHOZNA y de poder elegir prefiere (señalar con los números 1 y 2 el orden de preferencia). Si no se indica nada se entenderá que prefiere la Cantina.

¿Resultó adjudicatario el grupo que representa de la explotación de la cantina o chozna los años 2013 o 2014?

SI  NO

El firmante, en representación del grupo que se señala, expone:

Que conoce las condiciones que regirán la explotación de la cantina y la chozna en la campa de San Marcial el 5 de julio de 2015 y que se compromete al cumplimiento de todas las condiciones en el caso de que resultara adjudicatario de la misma.

Bergara, a \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2015